

**T.C.**  
**STANBUL**  
**CUMHUR YET BA SAVCIL I**  
**BASIN SUÇLARI BÜROSU**

**Soru turma No:** 2014/75820

**Esas No:** 2014/33555

**ddianame No:** 2014/9796

**DD ANAME**

**STANBUL 2. ASL YE CEZA MAHKEMES 'NE**

**DAVACI: K.H.**

**KAYETÇ :** YASSEN A ABDULLAH A KADI, Av Mustafa Do an nal General Ali  
Rıza Gürcan Cad No:31 Metropol Center Merkezi  
Kat:15 D.60 MerterGüngören/ STANBUL ikamet eder.

**VEK L :** Av. MUSTAFA DO AN NAL, STANBUL

General Ali Rıza Gürcan Caddesi No:31 Metropol Center Merkezi Kat:15Daire :60 Merter  
34173 Güngören / STANBUL

**ÜPHEL LER: 1- HAKKI LKER YA AR,** AL RIZAO lu SEV M'den olma, 18/07/1955  
do umlu, ANKARA ili, GÜDÜL ilçesi, YE LÖZ  
YUKARI köy/mahallesi, 30 cilt, 13 aile sıra no, 23 sıra  
no'da nüfusa kayıtlı Gülbahar Mahallesi Otellokamil  
Sokak No:1 i li (Birgün Gazetesi) i li/ STANBUL  
ikamet eder.

**MÜDAF :** Av. AL DEN Z CEYLAN, STANBUL

Altunizade Mah. Kısıklı Cad. N.92 Üsküdar / STANBUL

**: 2- UFUK ÇALI KAN,** HAYR O lu HÜLYA'den olma, 24/05/1981 do umlu, STANBUL  
ili, EYÜP ilçesi, TOPÇULAR köy/mahallesi, 19 cilt, 84  
aile sıra no, 23 sıra no'da nüfusa kayıtlı Gülbahar  
Mah.Otello Kamil Sok.No:1, Mecidiyeköy, i li/  
STANBUL ikamet eder.

**: 3- BÜLENT YILMAZ,** BAHT YARO lu GÜLSÜM'den olma, 20/09/1972 do umlu,  
G RESUN ili, KE AP ilçesi, BAYRAMBEY  
köy/mahallesi, 9 cilt, 2 aile sıra no, 72 sıra no'da nüfusa  
kayıtlı Gülbahar Mahallesi Otellokamil Sokak No:1  
i li (Birgün Gazetesi) i li/ STANBUL ikamet eder.

**SUÇ:** Hakaret

**SUÇ TAR H VE YER :** 26/01/2014 STANBUL

**KAYET TAR H :** 29/05/2014 ( Ö renme Tarihi )

**SEVK MADDES :** Türk Ceza Kanunu 125/1, 125/3.a, 125/4, 53 ( Tüm üpheliler için ayrı  
ayrı )

**DEL LLER:** Mü teki dilekçesi, ikayete konu gazete aslı, adli sicil ve nüfus kaydı, Ek KYO kararı ve tüm dosya kapsamı

### **SORU TURMA EVRAKI NCELEND :**

ikayetçi vekili stanbul Cumhuriyet Ba savcılı ımıza vermi oldu u ikayet dilekçesi ile Birgün Pazar Gazetesinin 26/01/2014 tarihli nüshasının 18. Sayfasında ayrıca gazeteye ait internet sitesinde yayımlanan "Nato'nun Ebedi Kuklası El-Kaide" ba lıklı yazı içeri inde *"...Bu Teröristin müsrif bir hayat ya adı ını, özel uça ıyla seyahat etti ini ve BM yaptırımlarıyla dalga geçti inin farkına varıyoruz. ...El Kaideyi finanse etmek için Yasin El Kadı ile Recep Tayyip Erdo an kapsamlı bir fon aktarma sistemi geli tirmi ler"* ekindeki beyanlarla müvekkili hakkında hakaret suçu i lendi inden bahisle ikayetçi olunmu tur.

ikayete konu haber ile ilgili olarak eser sahibinin belli olmadı ı durumda gazetenin sorumlu müdürü ve sorumlu müdürün ba lı bulundu u yetkilinin cezai sorumluluklarının bulundu u,

ikayet dilekçesinde üpheli olarak belirtilen BARI NCE'nin Birgün Gazetesinin Yazı leri Müdürü olarak görev yaptı ı ve gazetede yayımlanan haberlerle ilgili herhangi bir cezai sorumlulu unun bulunmadı ı anla ıldı ından üpheli BARI NCE hakkında Ek Kovu turmaya Yer Olmadı ına Dair Karar verildi i;

üpheli HAKKI LKER YA AR alınan savunmasında; Birgün Gazetesinin sorumlu müdürü olarak görev yaptı ını, ikayete konu 26/01/2014 tarihli "Nato'nun ebedi kuklası el kaide" ba lıklı haberin çeviri oldu unu, eser sahibinin belli olup, Therry Meyssaan oldu unu ve çeviri sahibinin de ÖZGÜN DEDE olup eser sahibi belli oldu unu, kendisinin gazetenin sorumlu yazı leri müdürü oldu unu, Basın kanununun 11. Maddesine göre sorumlulu unun olmadı ını, kaldı ki haberde uluslararası kamuoyunda ikayetçi vede el kaide örgütü hakkında ve onun Türkiye'de olan ba lantıları ile ilgili iddiaların dile getirildi ini, haberin gerçek oldu unu ve haber verme kastı ile yazıldı ını, hukuka aykırılık olmadı ını, suçlamaları ve uzla mayı kabul etmedi ini beyan etmi tir.

üpheli HAKKI LKER YA AR, her ne kadar Savcılı ımızca alınan beyanlarında ikayete konu 26/01/2014 tarihli "Nato'nun Ebedi Kuklası El Kaide" ba lıklı haberin çeviri oldu unu ve eser sahibi ile çevirmenin belli oldu unu beyan etmi ise de; haberin çevirisini yapan ÖZGÜN DEDE isimli gazetecinin açık adres ve kimlik bilgilerini bildirmede i,

5187 Sayılı Basın Kanununun 11/2 madde ve fıkrası gere ince *"Sürelî yayınlar ve süresiz yayınlar yoluyla i lenen suçlardan eser sahibi sorumludur."* yine aynı maddenin 3. fıkrasında *"Sürelî yayınlarda eser sahibinin belli olmaması veya yayım sırasında ceza ehliyetine sahip bulunmaması ya da yurt dı ında bulunması nedeniyle Türkiye'de yargılanamaması veya verilecek cezanın eser sahibinin di er bir suçtan dolayı kesin hükümle mahkum oldu u cezaya etki etmemesi hallerinde, sorumlu müdür ve yayın yönetmeni, genel yayın yönetmeni, editör, basın danı manı gibi sorumlu müdürün ba lı oldu u yetkili sorumlu olur. Ancak bu eserin sorumlu müdürün ve sorumlu müdürün ba lı oldu u yetkilinin kar ı çıkmasına ra men yayımlanması halinde, bundan do an sorumluluk yayımlatana aittir."*

ekindeki hükümler kar ısında ikayet konusu çeviri yazısının ÖZGÜN DEDE tarafından çevirisinin yapıldı ı ancak ÖZGÜN DEDE'nin açık kimlik ve adres bilgilerinin C. Ba savcılı ımıza bildirilmedi i anla ıldı ından cezai sorumlulu un gazetenin sorumlu müdürü olan HAKKI LKER YA AR ve ba lı bulundu u yetkili olan BÜLENT YILMAZ'a ait oldu u, ayrıca yazının <http://www.voltairenet.org/article181676.html> adlı internet sitesi kaynak gösterilerek gazetelerinde yayımlandı ı, yine ikayet konusu haberin belirtilen gazetenin internet sitesinde yayınlanması nedeniyle ilgili olarak da sorumlulu un üpheli

UFUK ÇALI KAN'a ait oldu u,

Her ne kadar suç tarihi 26/01/2014 olup 5187 sayılı Basın Kanunu'nun 26. Maddesi kapsamında günlük süreli yayınlarda dava açma süresi 4 ay ile sınırlandırılmış ise de; aynı maddenin 5. Fıkrasında belirtilen "*Kovu turulması ikâyete ba lı suçlarda dava açma süreleri, suç için kanunun öngördü ü dava zamana ımı süresini a mamak artıyla, suçun i lendi inin ö renildi i tarihten ba lar.*" hükmü nazara alındı ında olayın ö renilme tarihinin ikayet tarihi olan 29/05/2014 tarihi oldu u, bu haliyle de dava zamana ımı süresinin henüz dolmadı ı,

Tüm soru turma evrakı kapsamına göre; üphelilerin ikayete konu Birgün Gazetesinin Sorumlu ve Yetkili Müdürleri olup, söz konusu gazetenin 26/01/2014 tarihli sayısının Pazar Ekinin 18. Sayfasında ve gazeteye ait internet sitesinde "Nato'nun Ebedi Kuklası El-Kaide" ba lı ı altında yayınlanan yazı içeri inde mü tekilere yönelik hakaret içerikli beyanlarda bulunuldu u, bu suretle üphelilerin hakaret suçunu i ledikleri iddia edilmi olmakla, delillerin takdiri ve de erlendirmesi mahkemeye ait olmak üzere üpheliler hakkında kamu davası açılmış tır.

üpheliler hakkında düzenlenen iddianamenin kabulü ile, üphelilerin yukarıda belirtilen sevk maddeleri uyarınca cezalandırılmalarına karar verilmesi kamu adına talep ve iddia olunur. 08/07/2014

H.HASAN BÖLÜKBA I 34078  
sanbul Cumhuriyet Savcısı

*e-izya*

**NOT:** BARI NCE hakkında Hakaret suçundan kovu turmaya yer olmadı ına dair ek karar verilmi tir.